

## 유용한 전화번호

### SEPTA 고객 서비스

**215-580-7800**  
오전 6시-오후 8시, 월-금  
오전 8시-오후 6시, 주말

### TDD/TTY 안내

**215-580-7853**  
(청각 장애자용)

### SEPTA 교통 경찰

**215-580-4131**

### 경찰/화재/구급차

**911**

### SEPTA 웹사이트

[www.SEPTA.org](http://www.SEPTA.org)

### 안내서 소개

이 안내서는 펜실베이니아 델라웨어 카운티 내의 비-영어권 주민들을 위해 한국어로 제작되었습니다. ‘델라웨어 카운티 교통관리 협회(DCTMA)’는 이 안내서 제작 기금의 일부를 ‘연방 고속도로 관리국’과 ‘펜실베이니아 교통국’으로부터 후원 받았습니다. 이 안내서는 또한 카운티 내 유지들의 협조로 제작이 가능하였습니다. 지원과 정확한 교통 정보를 제공하여준 SEPTA에 감사를 드립니다.

Rev. 10/09



# 어퍼 다비 대중 교통 안내

## 주요 행선지 가는 방법



한국어/ Korean

**이 안내서는 펜실베이니아의 델라웨어 카운티 및 필라델피아 내에서 대중교통편을 이용하여 주요 행선지로 가는 방법을 알려드립니다.**

### SEPTA 란?

남동부 펜실베이니아 교통국(SEPTA)은 버스, 트롤리, 지하철/고가철, 기차로 이루어진 교통망입니다. SEPTA는 남동 펜실베이니아 내의 필라델피아 전역과 4개 교외 카운티를 연결합니다.

### 이용 방법

이 로고가 표시된 경우 SEPTA 서비스가 제공됩니다:



SEPTA 버스는 노선 번호를 알려주는 표시판이 있는 장소에서만 정차합니다.

### 안내 요청

승차할 때 운전기사나 차장에게 당신이 올바른 차를 타는지 물을 수 있습니다. 또한 운전기사에게 어디서 내려야 하는지 물어 볼 수 있습니다. 도움이 필요 하면, 반드시 영어로 쓴 행선지를 운전기사에게 보여 주십시오.

### 요금 안내

요금 정보는 모든 지하철, 버스, 트롤리 및 기차 스케줄에 수록되어 있습니다.

### 버스 및 트롤리

요금은 버스나 트롤리에 승차하실 때 운전기사에게 지불합니다. 요금을 정확하게 잔돈으로 지불해야 합니다.

### 기차

승차권은 기차에서 또는 역에서 구입할 수 있습니다. 역 사무실이 열려 있는데도 기차 안에서 표를 살 때는 추가요금이 가산됩니다.

### 연장자 우대 요금

65 세 이상의 연장자들은 적절한 신분증이 있을 경우 버스, 트롤리 및 지하철을 매일 어느 시간이나 무료 승차합니다. 지역 철도를 할인 요금으로 이용하실 수 있습니다. 자세한 내용은 SEPTA 고객 서비스에 전화 문의하십시오.

### 장애자 우대 요금

장애자들은 승차권을 저렴한 값으로 구입할 수 있습니다. 자세한 내용은 SEPTA 고객 서비스에 전화 문의하십시오.

### 스케줄 제공처

69번가 터미널  
어퍼 다비 환영 센터  
어퍼 다비 경찰서  
델라웨어 카운티 커뮤니티 칼리지 도서관  
CareerLink (커리어링크)  
[www.SEPTA.org](http://www.SEPTA.org)에서 온라인으로

## 터미널 위치

어퍼 다비 지역을 위한 중앙 SEPTA 터미널은 69번 가와 마켓 스트리트 교차지점에 있습니다. 이곳에서 마켓-프랭크포드 지하철 노선, 101 및 102번 노선 트롤리, 21, 301 65, 100, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 116, 120, 123번 노선 버스에 탑승할 수 있습니다.

## 자전거 휴대

대부분의 SEPTA 버스에 자전거를 가지고 탈 수 있습니다. 101 및 102번 노선 트롤리에는 자전거를 실을 수 없습니다. 마켓-프랭크포드 및 브로드 스트리트 지하철 노선은 피크 시간 중에는 자전거를 허용하지 않으며 주말과 공휴일에는 항상 자전거를 허용합니다.

## 취업 정보

CareerLink (커리어링크) – 체스터  
701 Crosby Street, Suite B. Chester, PA 19013  
**69번가 터미널로부터:** 109번 *Chester Transportation Center* 행 버스를 타고 9번 가 및 Avenue of the States 정거장에서 내리십시오. 4분 정도 걸으면 됩니다.

CareerLink (커리어링크) – 델라웨어 카운티 커뮤니티칼리지  
901 S. Media Line Road. Media, PA 19063  
**69번가 터미널로부터:** 112번 *Delaware County Community College, Marple*행 버스를 타십시오. 1분 정도 걸으면 됩니다.

## 법원

델라웨어 카운티 법원 청사  
형사, 민사, 시, 가정 법원  
201 W. Front Street. Media, PA 19063  
**69번가 터미널로부터:** 101번 *Orange Street* 행 트롤리를 타십시오. 미디어의 Veterans Square 정거장에서 내리십시오. 3분 정도 걸으면 됩니다. 또는 110번 *Penn State University, Lima*행 버스를 타고 Baltimore Pike & Veterans Square에서 내리십시오. 5분 정도 걸으면 됩니다.

지방 법원  
1550 Garrett Road. Upper Darby, PA 19082  
**69번가 터미널로부터:**  
101번 *Orange Street* 행 또는 102번 *Sharon Hill* 행 트롤리를 타십시오. 어퍼 다비의 Beverly Hills 정거장(Garrett Road & Bywood Avenue)에서 내리십시오. 1분 정도 걸으면 됩니다.

연방 법원 청사  
601 Market St. Room 2906. Phila, PA 19106  
**69번가 터미널로부터:**  
마켓-프랭크포드 노선 지하철을 타십시오. 5번가에서 내리십시오. 3분 정도 걸으면 됩니다.

이민 법원  
1600 Callowhill St. Phila, PA 19130  
**69번가 터미널로부터:** 마켓-프랭크포드 노선 지하철을 타십시오. 15번가/시청에서 내리십시오. *Fern Rock Transportation Center* 행 브로드 스트리트 노선 지하철을 타십시오. Race-Vine 정거장에서 내리십시오. 8분 정도 걸으면 됩니다.

## 사회 봉사기관

사회 보장 사무소  
1570 Garrett Road. Upper Darby, PA 19082  
**69번가 터미널로부터:** 101번 *Orange Street* 행 또는 102번 *Sharon Hill* 행 트롤리를 타십시오. 어퍼 다비의 Beverly Hills 정거장에서 내리십시오. (Garrett Road & Bywood Avenue). 1분 정도 걸으면 됩니다.

델라웨어 카운티 지원  
845 Main St. Darby, PA 19023  
**69번가 터미널로부터:** 113번 *Darby Terminal* 행 버스를 타고 Darby Transportation Center로 가십시오. 3분 정도 걸으면 됩니다.

어퍼 다비 환영 센터  
7000 Walnut Street. Upper Darby, PA 19082  
**69번가 터미널로부터:** 108번 *84th St. & Crane St* 또는 *UPS, Tinicum* 행 버스나 113번 *Darby Terminal* 행 버스를 타십시오. 어퍼 다비의 69번가 & 월넛 스트리트에서 내리십시오. 3분 정도 걸으면 됩니다.

어퍼 다비 학구 행정 청사  
4611 Bond Ave. Drexel Hill, PA 19026  
**69번가 터미널로부터:** 110번 *Springfield Mall* 행 버스를 타십시오. Township Line Road & Belfield Avenue에서 내리십시오. 7분 정도 걸어서 Bond Avenue로 가십시오.

어퍼 다비 구 청사  
100 Garrett Road. Upper Darby, PA 19082  
**69번가 터미널로부터:** 107번 *Lawrence Park Shopping Center, Broomall* 행 버스를 타십시오. 어퍼 다비의 Long Lane & Garrett Road에서 내리십시오. 3분 정도 걸으면 됩니다.

크라이스트 루터란 교회의 영어반  
7240 Walnut Street. Upper Darby, PA 19082  
**69번가 터미널로부터:** 101번 *Orange Street* 행 또는 102번 *Sharon Hill* 행 트롤리를 타십시오. 어퍼 다비의 Walnut Street 정거장(Garrett Road & Walnut Street)에서 내리십시오. 3분 정도 걸으면 됩니다.

## 보건 기관

델라웨어 카운티 메모리얼 병원  
501 N. Lansdowne Ave. Drexel Hill, PA 19026  
**69번가 터미널로부터:** 101번 *Orange Street* 행 또는 102번 *Drexel Hill Junction* 행 트롤리를 타십시오. Lansdowne Avenue 정거장 (Garrett Road & Lansdowne Road)에서 내리십시오. 5분 정도 걸으면 됩니다.

크로저-체스터 메디컬 센터  
One Medical Center Blvd. Upland, PA 19013  
**69번가 터미널로부터:** 109번 *Chester Transportation Center* 행 버스를 타십시오. Chester Transportation Center에서 내리십시오. 117번 *Penn State University, Lima* 행 버스를 타십시오. 크로저-체스터 메디컬 센터에서 내리십시오.

머시 피츠제럴드 병원  
1500 Lansdowne Avenue. Darby, PA 19023  
**69번가 터미널로부터:** 113번 *Darby Terminal, Darby* 또는 *Tri-State Mall* 행 버스를 타십시오. Lansdowne Avenue & Concord Road에서 내리십시오. 1분 정도 걸으면 됩니다.

공중보건부  
100 Garrett Rd. Room 306. Upper Darby, PA 19082  
**69번가 터미널로부터:** 107번 *Lawrence Park Shopping Center, Broomall* 행 버스를 타십시오. Long Lane & Garrett Road에서 내리십시오. 3분 정도 걸으면 됩니다.